

- připustil jako důkazy vedle důkazů předložených v rámci správního řízení i dokumenty přiložené k této žalobě pod číslem 1 až 4, jak jsou uvedeny v seznamu příloh připojenému k žalobě.

Dovolávané žalobní důvody

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou stejné jako ve věci T-548/15.

Žaloba podaná dne 25. září 2015 – Federaccia Toscana a další v. Komise

(Věc T-562/15)

(2015/C 381/64)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobci: Federaccia Toscana (Firence, Itálie), Moreno Periccioli (Volterra, Itálie), Arcicaccia Toscana (Firence, Itálie), Fabio Lupi (Cascina, Itálie), Associazione dei Migratoristi Italiani per la conservazione dell'ambiente naturale (ANUU) – TOSCANA (Cerreto Guidi, Itálie), Franco Bindi (Cerreto Guidi, Itálie) (zástupce: A. Bruni, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobci navrhují, aby Tribunál:

- určil a prohlásil, že Evropská komise opomněla přezkoumat původní data Key Concepts získaná z Itálie týkající se počátku stěhování před rozmnožováním u sluky lesní, drozda zpěvného a drozda kvíčaly ve srovnání se stejnými daty získanými z Francie, a tak nesplnila povinnost zpracovat nadnárodní data související s těmito třemi stěhovavými druhy na geograficky a klimaticky homogenních územích;
- určil a prohlásil, že Evropská komise opomněla aktualizovat italská data Key Concepts týkající se počátku stěhování před rozmnožováním u sluky lesní, drozda zpěvného a drozda kvíčaly, přizpůsobila je stejným francouzským datům, jež považovala za správná a legitimní, a aby určila, že rovněž v Itálii migrace před hnízděním začíná ve druhé dekádě v únoru;
- určil a prohlásil, že Evropská komise bez platných a správných údajů navrhla zavést v Itálii, zejména v Toskánsku, neopodstatněné omezení lovu sluky lesní, drozda zpěvného a drozda kvíčaly ve srovnání s tím, co je povoleno ve Francii, zejména na Korsice, s tím, že v Toskánsku byl zákaz období lovu uvedených tří stěhovavých ptáků posunut již na 20. ledna;
- určil a prohlásil neoprávněnost řízení EU PILOT 6955/14/ENVI z důvodu nerovného zacházení mezi členskými státy nebo regiony členských států, jakož i neexistence platných údajů, jelikož Evropská komise zahájila toto řízení pouze proti Italskému státu, aniž by postupovala stejně vůči Francii a bez toho, že by překročila k alespoň minimálnímu předběžnému šetření za účelem získání skutečností, z nichž by vyplynulo, že skutečný počátek stěhování před rozmnožováním u sluky lesní, drozda zpěvného a drozda kvíčaly je na Korsice o měsíc opožděn (20. února) ve srovnání s počátkem tohoto stěhování před rozmnožováním v Toskánsku (20. ledna);

- určil a prohlásil, že Evropská komise opomněla reagovat na formální výzvu podanou žalujícími sdruženími dne 29. května 2015 a současně prohlásil, že dopis Evropské komise ze dne 9. září 2015 prot. č. ENV.D.2/MC-GM/vf/ARES (2015) 3758354 byl vyhýbavý;
- uložil Evropské komisi, aby upravila italská data Key Concepts týkající se počátku stěhování před rozmnožováním u sluky lesní, drozda zpěvného a drozda kvíčaly v Toskánsku podle stejných dat Key Concepts z Francie, a určila tak druhou dekádu v únoru;
- v každém případě uložil Evropské komisi, aby upravila italská data Key Concepts týkající se počátku stěhování před rozmnožováním u sluky lesní, drozda zpěvného a drozda kvíčaly v Toskánsku ve srovnání se stejnými francouzskými daty souvisejícími s Korsikou, a určila u nich za počátek stěhování před rozmnožováním druhou dekádu v únoru;
- uložil Evropské komisi za její prodlení a opomenutí náhradu škody způsobené žalujícím mysliveckým sdružením, a to rovněž na základě ekvity, aby bylo dosaženo spravedlnosti.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tato žaloba směřuje především k určení opomenutí Komise v tom smyslu, že Komise neoprávněně nereagovala na výzvu ze dne 29. května 2015, v níž ji žalující sdružení požádala, aby aktualizovala italská data Key Concepts a následně upravila data počátku stěhování před rozmnožováním u sluky lesní, drozda zpěvného a drozda kvíčaly a určila tak za jeho počátek druhou dekádu měsíce února.

Na podporu své žaloby žalobci uplatňují neplatnost a nespolehlivost dat Key Concept týkajících se Itálie, pokud jde o počátek stěhování před rozmnožováním u sluky lesní, drozda zpěvného a drozda kvíčaly, jež vykazují zjevné nesrovnalosti s daty týkajícími se dalších členských států či regionů členských států s jednotnými geografickými, přírodními a klimatickými podmínkami a které patří do stejné oblasti rozšíření a zimovišť ve Středomoří.

Tvrdí, že Komise porušila svou povinnost pravidelně aktualizovat a upravovat data Key Concepts, jakož i zaručit jednotné použití Smluv na celém evropském území bez diskriminace mezi členskými státy.

Kromě toho tvrdí, že jednání Evropské komise, jež lze kvalifikovat jako prodlení a opomenutí, rovněž vede k porušení čl. 17 odst. 1 SEU; článků 192 a 291 SFEU, čtvrtého bodu odůvodnění, jakož i článků 7, 10 a 16 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků; bodu 2.5.13 Pokynů k lovu podle směrnice 79/409/EHS (a směrnice 2009/14/ES) o ochraně volně žijících ptáků; nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, čl. 4 odst. 2 a článku 9 Listiny základních práv Evropské unie, článku 18 SFEU.